

# Août 2025



## Le Copain du Jour

Journal du Réseau Santé de la Glâne  
Foyer Sainte Marguerite de Vuisternens



# Sommaire

Lunaison .....	2
Saint du mois .....	3
Bienvenue.....	4
Bon vent à .....	4
Activités .....	6
Descriptifs des activités .....	9
Le mot de l'aumônerie .....	17
Raconte-moi ton histoire.....	19
Regard en arrière .....	22
Un dernier adieu à .....	24
Au jardin .....	25
Un brin d'humour .....	26
Un brin d'esprit .....	27
Evénement culturel.....	28
Chantons en chœur.....	30
Le coin des patoisants .....	32
Jeux.....	37
Résultat du mot caché .....	38
Le mot caché .....	41
Anniversaires.....	42
Jubilaires .....	43
L'équipe de rédaction .....	47
Sources .....	48

# Lunaison

Premier quartier le 1<sup>er</sup> à 14h42, pluie

Pleine lune le 9 à 9h55, pluie

Dernier quartier le 16 à 7h12, pluie

Nouvelle lune le 23 à 8h07, orage

Premier quartier le 31 à 8h25, beau

Du 1<sup>er</sup> au 31 août les jours décroissent de 89 minutes.

Août tire son nom d'Auguste qui est né ; on l'appelait sixième mois de l'année martiale.



# Saint du mois



***Sainte Hélène***  
***Le 18 août***

Sainte Hélène naquit vers le milieu du III<sup>e</sup> siècle. D'origine modeste, elle fut l'épouse de Constance Chlore, puis mère de l'empereur Constantin. Saint Ambroise la décrit comme une « noble fille d'étable », humble et fervente, élevée par sa foi à la grandeur impériale.

Sa piété influença profondément son mari et son fils, contribuant à la fin des persécutions contre les chrétiens. Saint Paulin de Nole affirme que Constantin dut davantage à la foi de sa mère qu'à la sienne pour être devenu le premier empereur chrétien.

Elle joua un rôle spirituel majeur, notamment par la découverte de la vraie Croix, commémorée le 3 mai. Hélène menait une vie simple et charitable, proche des pauvres et des souffrants. Avant sa mort, elle eut la joie de voir son fils embrasser pleinement la foi chrétienne.

# Bienvenue

Nous avons le plaisir d'accueillir :

## **Au Home de Billens**

Monsieur André Roulet de Villargiroud  
Monsieur Gérard Dousse de Romont  
Madame Gilberte Vial de Torny-le-Grand  
Madame Simone Läderach de Mézières

## **A Billens à l'unité d'accueil temporaire**

Madame Yolande Hunkeler de Fribourg  
Monsieur Richard Mueller de Fribourg  
Madame Florende Oberson de Cugy

## **Au Foyer de Vuisternens**

Monsieur Alphonse Chassot d'Orsonnens  
Madame Geneviève Héritier-Hulliger de Villaz-St-Pierre

Nous leur souhaitons la cordiale bienvenue dans la maison.  
Nous nous réjouissons de faire leur connaissance dans les  
jours à venir.

L'équipe d'animation



# Bon vent à

Madame Josiane Uldry ayant rejoint son domicile, suite à un court séjour à l'unité de soins Séjours Evaluation Orientation (SEO).

Monsieur Peter Siffert ayant rejoint son domicile, suite à un court séjour à l'unité de soins Séjours Evaluation Orientation (SEO).

Madame Odette Geinoz ayant rejoint son domicile, suite à un court séjour à l'unité de soins Séjours Evaluation Orientation (SEO).

Madame Suzanne Mesot ayant rejoint son domicile, suite à un court séjour à l'unité de soins Séjours Evaluation Orientation (SEO).

Monsieur Hugo Bächler ayant rejoint la maison Saint Joseph de Châtel-St-Denis, suite à un court séjour à l'unité 2 du home de Billens.



# Activités

- 1<sup>er</sup> août** Fête nationale avec Cors des Alpes  
**(A la salle à manger)**
- 4 août** Rencontre équipe de rédaction du journal  
**(A la salle d'activités)**
- 5 août** Atelier culinaire – grillades sur la terrasse  
**(Sur inscription)**
- 6 août** Sortie goûter au Défénant  
**(Sur inscription)**
- 7 août** Sortie au marché folklorique  
**(Sur inscription)**
- Rencontre intersites – pétanque  
**(Sur la terrasse)**
- 8 août** Gym douce  
**(A l'extérieur)**
- Tricot-thé avec Jacqueline  
**(A la salle d'activités)**
- 11 août** Sortie grillades à la forêt à Chénens  
**(Sur inscription)**

- 12 août** Sortie au restaurant pizzeria de l'Intyamon à Villars-sous-Mont  
**(Sur inscription)**
- 13 août** Loto et collation  
**(Au rez-de-chaussée)**
- 14 août** Beauté des mains  
**(Sur les unités)**
- 18 août** Dégustation de glaces  
**(Sur la terrasse)**
- 19 août** Jouons à la Wii  
**(A la salle d'activités)**
- Sortie achats à la Coop de Romont  
**(Sur inscription)**
- 20 août** Pique-nique intersites à la cabane de la mycologie à Romont  
**(Sur inscription)**
- 21 août** Chorale avec Hélène Peiry  
**(A la salle polyvalente)**
- Relaxation sonore  
**(Sur inscription)**

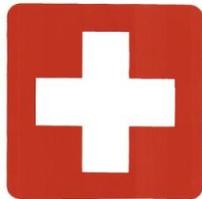
- 22 août**                    Gym douce  
**(A l'extérieur)**
- Pétanque  
**(Sur la terrasse)**
- 26 août**                    Sortie à la cabane du petit oiseau à Rathvel  
                                  pour le goûter et tour en petit train  
**(Sur inscription)**
- 28 août**                    Rendez-vous des marcheurs et apéro au  
                                  village  
**(Sur inscription)**
- 29 août**                    Distribution du journal  
**(Sur les unités)**
- 30 août**                    Sortie au restaurant à la Croix-Blanche à  
                                  Posat  
**(Sur inscription)**

# NOS ACTIVITÉS

---

# **Descriptifs des activités**

***Vendredi 1<sup>er</sup> août  
Fête nationale***



Voici le programme de ce jour de fête nationale :

**10h30    Concert de cors des Alpes**

**11h30    Apéritif et discours du syndic et de la vice-  
syndique de la commune de Vuisternens :**

Monsieur Jacques Dumas et Madame Carole  
Luxenburger

**12h00    Repas à la salle à manger**

Au menu : Jambon à la broche, salade de pommes  
de terre  
Bûche glacée du 1<sup>er</sup> août

# ***Mardi 5 août***

## ***Grillades sur la terrasse***



Nous vous invitons à partager un moment convivial autour d'un repas grillades, organisé sur la terrasse.

Attention, les places sont limitées !

Pour participer, merci de vous inscrire auprès de l'équipe d'animation.



# ***Jeudi 7 août***

## ***Sortie au marché folklorique de Bulle***



Le jeudi 7 août, nous vous proposons une sortie au marché folklorique de Bulle, une belle occasion de découvrir l'ambiance traditionnelle, les produits du terroir et les animations typiques de la région.

Les places dans le bus sont limitées, pensez donc à vous inscrire rapidement auprès de l'équipe d'animation !



# ***Lundi 11 août***

## ***Sortie grillades à la forêt à Chénens***



Envie de nature, de bonne humeur et de délicieux mets grillés ?  
Le lundi 11 août, nous passerons la journée en forêt à Chénens  
pour une grillade conviviale en plein air !

Un bon moment de détente, entouré de verdure et de sourires.  
Les places sont limitées, merci de vous inscrire rapidement  
auprès de l'animation.



# ***Mardi 12 août***

## ***Sortie au restaurant pizzeria de l'Intyamon à Villars-sous-Mont***



Le mardi 12 août, nous vous proposons une sortie gourmande au restaurant pizzeria de l'Intyamon à Villars-sous-Mont. Un cadre chaleureux, une cuisine savoureuse et un moment agréable à partager ensemble !

Les places étant limitées dans le bus, merci de vous inscrire auprès de l'équipe d'animation.



***Mercredi 20 août***  
***Pique-nique intersites à la cabane***  
***de la mycologie à Romont***



Voilà encore une rencontre en forêt ! C'est tout près, à la cabane de la Mycologie sur les hauts de Romont que nous passerons la journée en compagnie des résidents de Siviriez et de Billens. Au menu, saucisses grillées, chips et salades !

Durant l'après-midi, vous aurez la possibilité de jouer aux cartes ou à d'autres jeux ou vous pourrez simplement profiter de la vue qui se dégage à la lisière de la forêt.

N'attendez pas avant de vous inscrire pour cette journée que nous espérons encore bien estivale !

# ***Mardi 26 août***

## ***Sortie à la cabane du petit oiseau à Rathvel***



Nous vous invitons à une belle escapade à Rathvel, à la cabane du Petit Oiseau, pour un moment de détente autour d'un délicieux goûter.

Au programme : balade en petit train à travers les paysages bucoliques et une pause gourmande dans un cadre charmant.

Un bel après-midi en perspective !

Les places dans le bus sont limitées, inscrivez-vous vite auprès de l'animation.



# ***Samedi 30 août***

## ***Sortie au restaurant à la Croix-Blanche à Posat***



Nous vous proposons une agréable sortie au restaurant La Croix Blanche à Posat, pour partager un bon repas dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Une belle occasion de se régaler et de passer un bon moment ensemble !

Les places étant limitées, merci de vous inscrire auprès de l'équipe d'animation.



# Le mot de l'aumônerie

Je vous propose ce mois-ci une réflexion sur la Trinité. Oh, c'est un sujet qui peut paraître difficile, mais continuez tout de même votre lecture, nous allons essayer de rendre les choses plus simples !

Lorsque j'étais enfant, on nous apprenait au catéchisme que la Trinité, c'est Dieu en 3 personnes. Et nous nous contentions de cette définition. Lors d'une homélie récente de la messe du Jour de Seigneur à la télévision, une image bien concrète a été donnée. Elle pourrait nous aider à mieux comprendre.

Voilà ce qu'a dit le prêtre :

*« Une antique image nous montre la Trinité comme un arbre. Et, étonnamment, l'arbre ne contient pas trois parties, mais bien quatre. Comment le comprendre ?*

*Il y a tout d'abord les racines. C'est le Père. Les racines d'un arbre, on ne les voit pas. Jean nous dit, dans son Prologue : « Dieu, personne ne l'a jamais vu » et l'Ancien Testament nous disait qu'on ne pouvait pas voir Dieu sans mourir; autrement dit, qu'on ne le verrait qu'à notre mort. Elles sont là, enfouies dans le sol, les racines qui donnent naissance à l'arbre.*

*Le tronc et les branches, c'est Jésus. « Je suis la vigne », dit Jésus. Il est la seule partie visible de l'arbre : « Qui m'a vu a vu le Père », répond Jésus à l'apôtre qui lui demande : « Montre-nous le Père ». Et c'est ce que nous faisons instinctivement. Lorsque nous prions le Notre Père, souvent nous regardons le crucifix et pourtant, c'est Jésus qui y est accroché. Plus nous regardons, plus nous contemplons Jésus, plus nous*

*découvrons qui est le Père. Et c'est le but de Jésus, de nous faire connaître le Père, nous faire aimer le Père qui nous aime.*

*Et puis, il y a l'Esprit que nous avons fêté à la Pentecôte. Il est la sève qui parcourt tout l'arbre : « Il procède du Père et du Fils » disons-nous dans le Credo. La sève prend sa force dans les racines et la donne au tronc et à l'arbre et puise aussi sa force dans le soleil qui pourra ainsi renforcer les racines. L'Esprit, on ne le voit pas non plus, tout comme le Père, mais s'il était absent, l'arbre deviendrait un arbre mort.*

*Mais l'image ne s'arrête pas là. Je vous ai dit qu'il y a quatre parties à l'arbre. Il reste les feuilles, les fleurs et les fruits. Et ça, **c'est nous**. L'Eglise, les chrétiens, ne sont pas en dehors de la Sainte Trinité. Ils sont même le signe de la présence de Dieu. C'est par la force des racines, par la solidité du tronc et des branches, par l'Esprit qui irrigue le tout, que nous pouvons être fleurs, feuilles ou fruits selon nos vocations. « Qui s'attache à moi, porte beaucoup de fruits ; sans moi, vous ne pouvez rien faire ». Rappelez-vous cette maxime de Noël : « Dieu s'est fait homme pour que l'homme devienne Dieu ». Et nous ne pouvons être unis à la divinité de celui qui a pris notre humanité qu'en étant accrochés à la Trinité. »*

Est-ce que maintenant le mystère de la Trinité paraît un peu moins difficile ? En tous cas, nous pouvons, en regardant un bel arbre, penser que nous sommes ces feuilles et ces fruits accrochés à aux branches, qui reçoivent de lui la vie. Nous montrons aussi que cette vie passe en nous pour produire quelque chose de nouveau, de beau et de bon.

Pour l'aumônerie

Chantal

# Raconte-moi ton histoire



***Madame Clara Menétrey du home de Billens a accepté de nous raconter son histoire.***

Madame est née à Vuisternens-devant Romont en 1927. Elle vient de fêter ses 98 ans ! Son papa était forgeron au Crêt et à Mézières. De ce fait, elle a suivi sa scolarité dans ces deux villages. Elle est l'aînée d'une fratrie de 5 enfants (4 filles et 1 garçon). Une fois sa scolarité terminée, elle est allée travailler à la Gouglera en tant qu'aide de cuisine. Elle raconte qu'elle était sous les ordres d'une sœur et qu'elle ne pouvait même pas suivre les cours d'école ménagère sur place. Elle devait se rendre à Dirlaret (Rechtalten) à pied car il n'y avait pas d'autre solution. Après une année passée à la Gouglera, sa maman lui a dit de faire encore une année malgré le fait qu'elle n'en avait pas très envie. Ensuite, elle est allée à Berne dans une famille

pour s'occuper des enfants et du ménage. Puis c'est au café du Crêt qu'elle a rejoint ses sœurs et sa maman qui venait de reprendre cet établissement. Elle a connu celui qui deviendra son mari grâce à son papa qui devait faire réparer une pièce. Madame est allée apporter la pièce en question à l'entreprise Menétrey et elle fut ramenée, au café, par Canisius. Tout est parti de là ! Puis, elle raconte qu'avec sa sœur, un soir, elles se sont rendues à la Verrerie à une kermesse où Canisius était là et la regardait d'un œil presque jaloux parce qu'elle dansait avec d'autres. Mais l'homme, galant, a raccompagné les deux dames à pied. Chemin faisant, Monsieur a glissé dans une rivière ce qui a bien fait rire les deux sœurs. Puis, il a commencé à venir la chercher avec la voiture pour aller au cinéma à Romont. Mais après la séance et un verre au bistrot, il fallait rentrer au Crêt pour minuit. Cela n'était pas toujours chose facile... il est arrivé que la porte soit fermée, mais heureusement sa sœur veillait et venait la secourir en ouvrant la porte !

En 1950 le couple s'est marié. Monsieur tenait l'entreprise Menétrey, bien connue à Romont et même au-delà. A cette époque elle produisait des monte-foin et des moteurs. Ensuite l'entreprise s'est développée et le premier ascenseur a été posé en 1946 à la société d'agriculture à Romont. Madame s'est beaucoup investie dans l'affaire familiale en y assurant le secrétariat et l'administration. Elle dit ne pas avoir eu beaucoup de vacances... surtout dans les débuts. Après 15-20 ans Monsieur et Madame Menétrey se sont quand même octroyé du bon temps. Madame est très fière que la firme des Ascenseurs Menétrey ait perduré malgré la concurrence. Si bien que l'année dernière, elle a fêté ses 100 ans et est désormais entre les mains de son petit-fils.

Malgré son travail, Madame a choyé 3 enfants qui pouvaient aussi compter sur les bons soins de jeunes filles au pair.

Jeunes filles qui ont gardé contact avec Madame et lui rendent encore visite.

Madame apprécie encore de pouvoir jouer aux cartes. Elle dit qu'on dit « qu'elle est féroce » mais seulement pour jouer aux cartes elle précise !

A l'âge de 93 ans, suivant les conseils de son médecin, elle a dû se résigner à déposer son permis de conduire. Dès lors, les usagers de la route ne l'ont plus croisé au volant de sa célèbre Mercedes qu'elle aura gardée durant 20 ans. Tout en rigolant, elle dit qu'elle finit ses jours à « Billens Palace ». Madame a beaucoup d'humour et le partage volontiers.

Pour terminer, elle parle de ses 6 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants en citant le prénom de chacun. Elle conclut en disant avoir de la chance que sa tête fonctionne encore un peu !

***Merci à Madame Clara Menétrey de nous avoir raconté son histoire, nous permettant ainsi de faire plus ample connaissance avec elle.***



# Regard en arrière

Nous avons profité du  
soleil sur la jolie terrasse  
des Obasseires ! ☀️



Et Bingo en plein dans le mille !  
Bravo à nos dames pour leur  
belle participation et leur énergie !



Après des achats de fruits au marché de Bulle, nous avons pu confectionner des confitures. Un moment gourmand et convivial partagé avec nos résidents.



# Un dernier adieu

## à

### **Au home de Billens**

Madame Marlène Milési

### **Au Foyer de Vuisternens**

Madame Marthe Guinnard

Madame Fernande Garab-Berger



En pensée avec tous les résidents qui ont perdu une connaissance, un voisin de table, un ami, un conjoint. En pensée avec toutes les familles qui ont perdu leur proche.

# Au jardin



Août est un mois essentiel au jardin, marqué par l'abondance des récoltes et les premiers gestes vers la saison suivante. C'est le moment idéal pour **cueillir tomates, courgettes, poivrons, aubergines, concombres, haricots verts, carottes, oignons, échalotes**, mais aussi **figues, prunes, pêches et framboises remontantes**.

On peut encore semer des épinards, des radis d'hiver, de la mâche, des laitues d'automne ou des navets, et planter les fraisiers pour l'année prochaine. L'entretien reste important avec des arrosages réguliers, du paillage pour conserver l'humidité, la surveillance des maladies comme le mildiou et des ravageurs tels que les pucerons, ainsi que la taille des haies et la suppression des fleurs fanées pour prolonger les floraisons. Le jardin d'ornement est encore très coloré avec les dahlias, glaïeuls, lys ou rudbeckias, et c'est le bon moment pour penser à commander les bulbes de printemps, qui seront plantés dès le mois suivant.

# Un brin d'humour



Comment appelle-t-on une chauve-souris avec une perruque ?  
*Une souris.*

Pourquoi les canards sont toujours à l'heure ?  
*Parce qu'ils sont dans l'étang.*

C'est l'histoire d'un papier qui tombe à l'eau.  
Il crie « *Au secours ! J'ai pas pied !* »

Il y a 3 poussins dans un nid, j'en veux deux. Qu'est-ce que je fais ?  
*J'en pousse-un.*

Quelle est la mamie qui fait peur aux voleurs ?  
*Mamie Traillette.*

Pourquoi faut-il enlever ses lunettes avant un alcootest ?  
Ça fait 2 verres en moins.

Un monsieur fait du bateau avec son chien. Le chien pète et le monsieur tombe à l'eau ? Quelle est la race du chien ?  
*Réponse : Un pékinois*



# Un brin d'esprit

- Pablo Picasso a peint quelque 60 000 œuvres au cours de sa vie, soit deux par jour en moyenne.
- La Suisse compte plus de 1,5 million de vaches. Celles-ci disposent d'un odorat extrêmement sensible qui leur permet de sentir des odeurs jusqu'à dix kilomètres de distance.
- Le tunnel ferroviaire du Gothard, ouvert en 2016, est le plus long tunnel ferroviaire du monde (57 km). Sa construction a duré 17 ans et a nécessité d'extraire plus de 28 millions de tonnes de roche. Le projet a failli être abandonné plusieurs fois à cause de conditions de travail extrêmes et d'incidents mortels.
- Parlée par moins de 1% de la population suisse, le romanche est la quatrième langue officielle du pays. Elle est en danger d'extinction, et la Suisse déploie des efforts pour la préserver, mais c'est une vraie lutte culturelle.



# Événement culturel

## ***Le Marché Folklorique de Bulle : Une Tradition Bien Vivante***

Chaque été, la ville de Bulle revêt ses habits de fête pour accueillir l'un des événements les plus chaleureux et authentiques de la Gruyère : le marché folklorique, un rendez-vous hebdomadaire qui fait la part belle aux traditions, au terroir et au savoir-faire local.

Les racines du marché de Bulle remontent au XII<sup>e</sup> siècle, à l'époque où les évêques de Lausanne accordaient à la ville le droit d'organiser foires et échanges commerciaux. Depuis 1628, le jeudi est resté le jour du marché, fidèle à une tradition séculaire. Jadis, les meules de Gruyère prenaient la route depuis le château de Bulle vers Genève, Lyon ou encore les foires de Suisse romande. Cette mémoire vivante continue de résonner aujourd'hui à travers les ruelles de la ville.

De début juillet à la mi-août, chaque jeudi matin, le cœur de Bulle s'anime au son des cors des Alpes, des musiques populaires et des voix joyeuses. Près de 250 stands colorés s'installent le long de la Grand-Rue et de la Place du Marché. Légumes fraîchement cueillis, fromages artisanaux, charcuteries, pains au levain, confitures, miels, mais aussi poteries, dentelles aux fuseaux et objets d'artisanat local composent ce tableau vivant.

Un doux parfum de terroir flotte dans l'air, tandis que les brocanteurs et bouquinistes offrent aux curieux l'occasion de fouiller, de chiner, de se rappeler. Au centre du marché, le

kiosque à musique – érigé en 1907 – devient le théâtre de concerts, de démonstrations folkloriques et de rencontres spontanées. Des animations sont aussi proposées par la Confrérie du Gruyère, qui fait revivre la fabrication du fromage au feu de bois, à l'ancienne.

Nouveauté depuis 2025, des visites guidées du Musée gruérien permettent de découvrir les secrets du marché et les métiers d'autrefois, avec une dégustation en prime dans le jardin des Capucins.

Le marché folklorique de Bulle, c'est bien plus qu'un lieu d'échange : c'est un moment suspendu, une fête du souvenir et de la convivialité. Un rendez-vous que l'on retrouve chaque année avec le même plaisir... comme un parfum d'enfance et d'été revenu.



# Chantons en chœur

## *Chante en mon cœur pays aimé*

C'est là-bas tout là-bas le pays de mon enfance  
Elle est loin ma maison et ma rue et ma forêt.  
Mais de tout ce pays j'ai si douce souvenance  
Qu'il est là près de moi, tout près, tout près.

*Chante en mon cœur Pays aimé  
Premier bonheur que Dieu m'a donné.  
Chante en mon cœur, premier bonheur  
Que Dieu m'a donné, Pays aimé*

C'est là-haut tout là-haut les rochers de mes vacances,  
La couleur de mon ciel et la crème du chalet.  
Mais de tout ce pays j'ai si douce souvenance,  
Qu'il est là près de moi, tout près, tout près

*Chante en mon cœur Pays aimé  
Premier bonheur que Dieu m'a donné.  
Chante en mon cœur, premier bonheur  
Que Dieu m'a donné, Pays aimé*

Y-a longtemps bien longtemps les amours et la romance,  
Tu jouais Dam' de cœur et moi j'étais le valet.  
Mais ce cœur, grâce à vous souvenirs de mon enfance,  
Reste jeune à jamais, à tout jamais.

*Chante en mon cœur Pays aimé  
Premier bonheur que Dieu m'a donné.  
Chante en mon cœur, premier bonheur  
Que Dieu m'a donné, Pays aimé*



***Merci aux résidents de Vuisternens pour le choix de ce si  
joli chant.***

# Le coin des patoisants

## *Tsapala dè Chin-Garin dou Prâ-dè- l'Èchè*

In mil-than karantè-chê, di mouêno-armayi chon vinyê ch'inchtalâ ou Prâ-de-l'Èchè. Ha Kotse irè a non Drosina. Lè mouêno l'an bâti ouna fêrma è chè chon betâ a èchertâ. Lè po chin ke la kotse lè anon Prâ-de-l'Èchè. Lè voyadjâ ke vinyan du le Lé Nê, por alâ in Tsarmê, pachâvan pê le Prâ-de-l'Èchè. Ch'arèthâvan po l'ou rèpojâ ou bin po medji pan è fre ou bêre dou lathi, gratiche.

La tsapala dèdiyâ a Chin-Garin l'è j'ou bâtya pê lè mouêno in mil-thinthin chuchanté-chate. L'è j'ou fête in duvè partyè. La nà l'è j'ou ajoutâye pye tâ.

Dedin, no puin admirâ dutrè tablô dè vayà. Chi dou mitin rèprèjintè Chin-Garin è Chin Bèrna a dzènà dèvan la Vyèrdze è che n'Infan. La parê ke l'è in dèchu dè l'ouchtâ l'è fête in bou naturèl. On vê achbin Nouthra-Dona intrèmi dè Chinte-Nanèta è Chin-Joachim, chè j'anhyan. Ti hou tablô chon probâbyamin j'ou pin din l'ateyé Bräutigam dè Friboua ou mitin dou djijèvouètchimo chyêkle.

Chin-Garin irè on mouêno ou don multiplo, chuto kemin mêdzo po lè bithè. Apri cha mouâ on l'invokâvè po protèdji è vouèri lè bithè. L'è bin po chin ke lè mouêno dou Prâ-de-l'Èchê l'an prê kemin protèkteu è kemin Patron.

Duran dutrè chyêcle, lè payijan dè la Grevire, dou Payi d'Amon, dou payi dè Friboua, dou Simmental è dou Gesnê chon vinyê ou Prâ-de-l'Èchê po fére a bèni lou bithè pè lè mouêno. Ma piti a piti lè payijan chè chon betâ a medji è a bêre, on bokon tru, tan bin ke l'ofitho rèlidzyà pachâvè ou chèkon pyan ! Lè dinche ke la bènichon dou Prâ-de-l'Èchê l'a keminhyi.

In mil-chathin chaptantè-thin, lè le drame ! Dou j'armayi dè la Chindzena chè chon kouthâ po ouna grahyàja. On, l'è jou tchâ ! Lè j'otoritâ dè l'Èglije è le povê dè l'Etha chon intèrvinyê è l'è j'ou la fin dè la bènichon.

Kan la famiye Gastè l'è vinyête in Tsarmê, l'avê atsetâ lè prê, lè patchi, la fêrma è la tsapala.

In mil-nouthin nonanta, on infan dou Prâ-de-l'Èchê pè cha dona, Polon Rime, l'a konchtatâ ke la tsapala chè betâvè a chè dèkalanbrâ dondzèràjamin. La betâ chu pi ouna kotèri dè travô. L'achanyihamin l'a kothâ mé dè douthan-mil fran.

Kotyè j'an pye tâ la famiye Gatsè l'a bayi chi chanktuéro i mouêno d'Ôtaruva. In rèkonyèchanthe, lè mouêno djon ouna mècha pè an, la premire demindze dou mi d'ou, po lè mouâ dè la famiye Gatsè.

Du dou-mile katrouârdze, lè mè ke m'okupo dè l'intrètin dè la tsapala. No j'an réfê le tê mu, le rinpyathèmin di fenithrè è la peinture.

Por alâ ou Prâ-de-l'Èchê kan on vin du Bulo, djuchto dèvan d'arouvâ ou velâdzo dè Tsarmê, i fô veri à gôtso è alâ to drê. A

pou pri chi kilomètre pye yin, dou than mètre apri le pon, fô montâ a gôtso è chyèdre la route tintch'a la fêrma dou Prâ-de-l'Èchê. Pâ oubyâ dè dèmandâ ou payijan l'otorijachyon po léchi l'oto. Le pye chinpyo lè dè parkâ l'oto a drête dévan dè montâ a gôtso, dou than mètre apri le pon.

Bernard Repond



## *Chapelle de Saint-Garin du Pré de l'Essert*

En 1147, les moines-armailis sont venus s'installer au Pré de l'Essert. Cette région avait pour nom Drosina. Les moines ont bâti une ferme et se sont mis à esserter. C'est pour ça que cette région a pour nom le Pré de l'Essert. Les voyageurs qui venaient du Lac Noir pour aller à Charmey passaient par le Pré de l'Essert. Ils s'arrêtaient pour se reposer ou pour manger pain et fromage ou boire du lait gratis.

La chapelle dédiée à Saint Garin a été bâtie par les moines en 1567. Elle a été faite en deux parties, la nef a été ajoutée plus tard.

Dedans on peut encore admirer deux, trois tableaux de valeur. Celui du milieu représente Saint Garin et Saint Bernard à genoux devant la Vierge et son enfant. La paroi qui est au-dessus de l'autel est faite en bois naturel. On voit aussi Notre-Dame entre Sainte Nanette et Saint Joachim ses anciens. Tous ces tableaux ont probablement été peints à l'Atelier Braütigam de Fribourg au milieu du 18<sup>ème</sup> siècle.

Saint Garin était un moine aux dons multiples, surtout comme docteur des bêtes. Après sa mort on l'invoquait pour protéger et guérir les bêtes. C'est pour ça que les moines du Pré de l'Essert l'ont pris comme protecteur et comme patron.

Durant deux ou trois siècles, les paysans de la Gruyère, du Pays d'En-Haut, du Pays de Fribourg, du Simmental et du Gesnê sont venus au Pré de l'Essert pour faire bénir leurs bêtes par les moines. Mais petit à petit, les paysans se sont mis à manger et à boire, un peu trop, tant bien que l'office religieux passait au second plan ! C'est comme ça que la Bénichon du Pré de l'Essert a commencé.

En 1775, c'est le drame ! Deux armaillis de la Singine se sont battus pour une gracieuse. Un a été tué ! Les autorités de l'Eglise et le pouvoir de l'Etat sont intervenus et ce fut la fin de la Bénichon.

Quand la famille Gachet est venue à Charmey, ils avaient acheté les prés, les pâturages, la ferme et la chapelle.

En 1990, un enfant du Pré de l'Essert perd sa maman, Paulon Rime, il a constaté que la chapelle se mettait à se délabrer dangereusement. Il a mis sur pied une équipe de travailleurs. L'assainissement a coûté plus de 200'000 francs.

Quelques années plus tard, la famille Gachet a donné le sanctuaire aux moines d'Hauterive. En reconnaissance, les moines disent une messe par an, le premier dimanche du mois d'août, pour les morts de la famille Gachet.

Depuis 2014, c'est moi qui m'occupe de l'entretien de la chapelle. On a refait le toit, les murs, le remplacement des fenêtres et la peinture.

Pour aller au Pré de l'Essert quand on vient de Bulle, juste avant d'arriver au village de Charmey, il faut tourner à gauche et aller tout droit. A peu près 6 km plus loin, 200 mètres après le pont, il faut monter à gauche et suivre la route jusqu'à la ferme du Pré de l'Essert. Ne pas oublier de demander au paysan l'autorisation de laisser l'auto. Le plus simple est de parquer l'auto à droite avant de monter à gauche 200 mètres après le pont.

Bernard Repond

***Texte en partie tiré du livre « Vallée de la Jogne et du Javre, les sanctuaires » de Marcel Perret et traduit en français par Monsieur André Fragnière, résident du home de Billens.***

# Jeux

**1. En quelle année Fribourg a-t-elle rejoint la Confédération suisse ?**

- A. 1291
- B. 1481
- C. 1848

*(Fribourg a rejoint la Confédération avec Soleure en 1481)*

✓ Réponse : B. 1481

---

**2. Quelle rivière traverse la ville de Fribourg ?**

- A. L'Aar
- B. La Sarine
- C. La Broye

✓ Réponse : B. La

---

**3. Quel est le sommet le plus élevé du canton de Fribourg ?**

- A. Le Vanil Noir
- B. Le Moléson
- C. La Dent de Lys

*(2'389 m – situé à la frontière avec le canton de Vaud)*

✓ Réponse : A. Le Vanil Noir

---

**4. Quelle ville suisse est officiellement trilingue ?**

- A. Bienne
- B. Neuchâtel
- C. Sion

*(Français, allemand et un peu d'italien)*

✓ Réponse : A. Bienne

---

**5. Combien de cantons composent la Suisse aujourd'hui ?**

- A. 23
- B. 24
- C. 26

✓ Réponse : C. 26

# Résultat du mot caché

Le mot caché du mois passé était : **SOUTANE**  
Plusieurs d'entre vous ont trouvé la bonne réponse.

Les heureux gagnants sont :

**Madame Josiane Donzallaz**  
**Madame Irma Spichtig**  
**Monsieur Jean-Pierre Descloux**  
**Madame Hélène Blondel**  
**Madame Valérie Demierre**  
**Madame Ruth Champod**  
**Monsieur Gabriel Grivel**



Les gagnants reçoivent un bon pour une boisson à la cafétéria.

L'équipe d'animation



ALPE	COHERENT	HOSPICE	PATIN
AMATEUR	CUBISME	HUILEUX	PEPIE
ARMENIEN	DANCING	INDIQUE	PERSISTE
ASPERITE	EFFEMINE	INDU	PETARADE
AUTEL	EMPALER	INSTAURE	PLINTHE
BARBIER	ENFERMER	LATENTE	PRECISER
BLAGUER	ENTORSE	MARAUDE	PRINCIPE
BOCK	EPLUCHER	OPACITE	SCABREUX
BROME	EVASIVE	PACK	SUCCUBE
BUTE	FERMOIR	PARLOIR	TABLEAU
CELTE	FUEL	PATELIN	TRAITANT

***Indice : Ville suisse située sur le lac Léman***

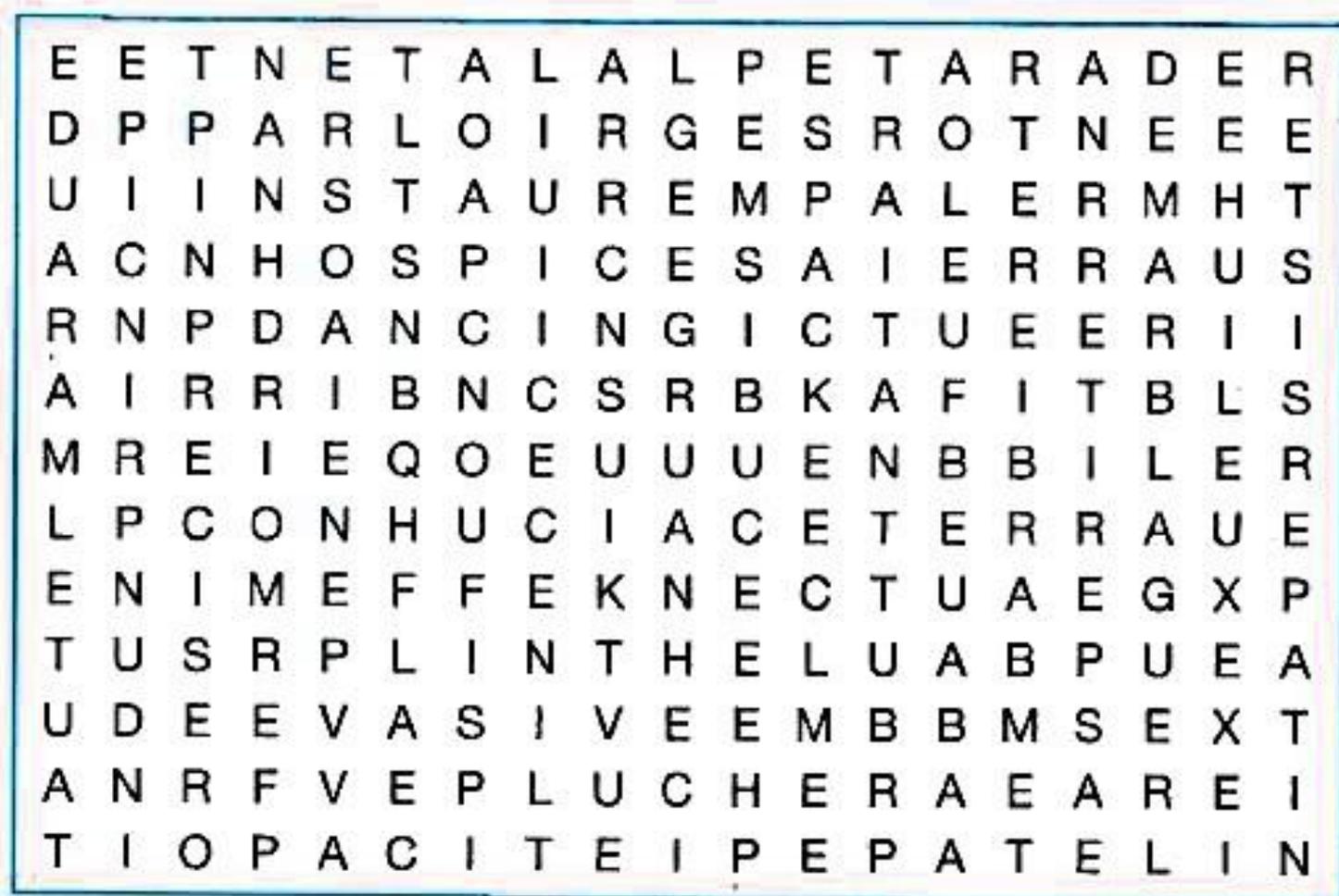
Réponse

--	--	--	--	--	--

Nom et prénom \_\_\_\_\_

Pour participer au prochain tirage au sort, retournez la solution avec votre nom au service d'animation d'ici le **15 août 2025**.

# Le mot caché



# Anniversaires

Madame Juliette Jonin	Le 5
Madame Jéma Menétrey	Le 7
Madame Madeleine Gremaud	Le 12
Madame Cécile Oberson	Le 16
Madame Geneviève Héritier	Le 17
Monsieur Henri Plancherel	Le 29
Madame Juliette Chassot-Ayer	Le 30



Nous vous souhaitons de passer une belle journée d'anniversaire, bien entourés et dans un climat chaleureux.

Meilleurs vœux de santé et de sérénité à vous !

Le personnel et la Direction

# Jubilaires



**Madame Jéma Menétrey qui fête ses 90 ans  
le 7 août**

Chère Madame Menétrey,

Ce mois-ci, nous avons la grande joie de fêter vos 90 ans. Vous êtes une femme souriante, pleine de vie, toujours partante pour une conversation et généreuse en bonne humeur. Quel bonheur de pouvoir vous adresser quelques mots à l'occasion de cet événement.

Nous vous souhaitons un très bel anniversaire, rempli de petits bonheurs simples, de tendres souvenirs, et de la présence de ceux qui vous aiment tant. Que les années à venir continuent de vous offrir des instants précieux et doux, au rythme de vos éclats de rire et de vos jolis mots.

En ce jour si spécial, nous vous souhaitons un

***JOYEUX ANNIVERSAIRE !***

Nous vous adressons nos meilleurs vœux de joie, bonheur et santé !

Les résidents, le personnel et la Direction



**Madame Cécile Oberson qui fête ses 80 ans  
le 16 août**

Chère Madame Oberson,

En ce mois particulier, nous souhaitons marquer un événement important : vos 80 ans !

À travers les années, vous avez su imposer votre présence avec discrétion. Femme de caractère, vous êtes attentive et posée.

À l'occasion de cet anniversaire, nous vous adressons nos pensées les plus sincères.

Nous vous souhaitons une année pleine de sérénité, de santé, et de moments précieux entourée de ceux qui vous sont chers.

Que les années à venir continuent de vous apporter force, équilibre et clarté.

En ce jour si spécial, nous vous souhaitons un

***JOYEUX ANNIVERSAIRE !***

Les résidents, le personnel et la Direction



**Madame Geneviève Héritier qui fête ses 70 ans  
le 17 août**

Chère Madame Héritier,

En ce mois particulier, nous tenons à souligner un événement important : vos 70 ans !

Même si votre arrivée parmi nous est récente, cet anniversaire marque une belle occasion de vous souhaiter la bienvenue et de vous adresser nos vœux les plus sincères.

Nous espérons que cette nouvelle étape de vie, au sein de notre établissement, vous apportera confort, tranquillité et de belles rencontres.

En ce jour spécial, nous vous souhaitons un

**JOYEUX ANNIVERSAIRE !**

Les résidents, le personnel et la Direction



**Monsieur Henri Plancherel qui fête ses 80 ans  
le 29 août**

Cher Monsieur Plancherel,

Ce mois-ci, nous souhaitons marquer un grand événement :  
vos 80 ans !

Nous espérons que cette nouvelle année vous apportera calme  
et sérénité.

À l'occasion de cet anniversaire, nous vous adressons nos  
vœux sincères de santé, de calme et de sérénité.

Nous espérons que les jours à venir vous apporteront un peu  
de paix et de moments simples, entouré de personnes  
attentives.

En ce jour particulier, nous vous souhaitons un

**JOYEUX ANNIVERSAIRE !**

Les résidents, le personnel et la Direction

# L'équipe de rédaction

Pour ce journal du mois d'août, l'équipe de rédaction était composée des personnes suivantes :

Madame Jeanne Balmat  
Madame Mirella Bongard  
Monsieur Gérard Butty  
Madame Josiane Donzallaz  
Madame Elisabeth Guillet  
Monsieur Charly Niclasse

Jérôme, Alain, Karolyne et Virginie



Nous remercions chaleureusement toutes ces personnes pour leur aide à la réalisation de ce journal. Ce fut pour nous un bon moment d'échanges et de partage, tout cela dans la bonne humeur. Nous nous réjouissons de vous retrouver le mois prochain, et rappelons à toutes les personnes intéressées qu'elles sont invitées à nous rejoindre pour cette activité et que nous nous réjouissons de les inclure dans notre fantastique équipe !

# Sources

## **Couverture :**

Image : <https://www.tameteo.com/actualites/actualite/vacanciers-du-mois-d-aout-quelle-meteo-pour-vous-en-france-pluie.html>

## **Rubrique « Lunaison »**

Image : <https://www.detentejardin.com/jardiner-avec-la-lune/cycle-lunaire-et-phases-de-la-lune-1030909>

Texte : Livre « *L'almanach romand – Messenger Boiteux* » p.20

## **Rubrique « Saint du mois »**

Image :

Texte :

## **Rubrique « Bienvenue »**

Image : <https://stock.adobe.com/fr/search?k=bienvenue>

## **Rubrique « Bon vent »**

Image : <https://www.systemed.fr/normes-droit-regles/declassement-et-achat-chemin-procedure-a-suivre,8058.html>

## **Rubrique « Activités »**

Image : <https://www.guipronetuk.co.uk/fr/nos-activites/>

## **Rubrique « Descriptif des activités »**

Image : cabane mycologie : <https://www.loisirs.ch/pique-niques/15879/cabane-de-boulogne>

## **Rubrique « Information »**

Image :

## **Rubrique « A agender »**

Image :

## **Rubrique « Raconte-moi ton histoire »**

Image : data:image/jpeg;base64

## **Rubrique « Un dernier adieu à »**

Image : <https://fr.pinterest.com/pin/60728294968971646/>

## **Rubrique « Au jardin »**

Image : <https://www.airzen.fr/decouvrez-le-co-jardinage-avec-le-site-savez-vous-planter-chez-nous/>

## **Rubrique « Un brin d'humour »**

Image : <https://www.pngegg.com/fr/search?q=rire>

**Rubrique « Un brin d'esprit »**

Image : <https://fr.freepik.com/photos-vecteurs-libre/smiley-pensif>

Texte :

**Rubrique « Evènement culturel »**

Texte :

**Rubrique « Le coin des patoisants »**

Texte : Journal « La Gruyère », rubrique « Deché-delé »

Image : chapelle Saint Garin : [https://fr.tripadvisor.ch/Attraction\\_Review-g635662-d24015133-Reviews-Chapelle\\_Saint\\_Garin-Charney\\_La\\_Gruyere\\_Canton\\_of\\_Fribourg.html](https://fr.tripadvisor.ch/Attraction_Review-g635662-d24015133-Reviews-Chapelle_Saint_Garin-Charney_La_Gruyere_Canton_of_Fribourg.html)

**Rubrique « Jeux »**

Sudoku : Livre « 150 Sudoku No 102 » p.54

**Rubrique « Résultats du mot caché »**

Image : <https://www.istockphoto.com/illustrations/bravo>

Image : <https://www.pinterest.com/amormino1957/smileys/>

**Rubrique « Mot caché »**

Mot caché : Livre « Mots Mel No 76 » p.84

**Rubrique « Anniversaires »**

Image : <https://www.events-tour.com/boutique/decoration-de-salle/ballon/pack-ballon-anniversaire/1-ballon-metallique-joyeux-anniversaire-multicolore-en-aluminium-ref-balm00jam.html>

**Rubrique « L'équipe de rédaction »**

Image : <https://fr.pinterest.com/pin/37999190601148942/>



